

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

UKSED, AKNAD, RIPPFASSAADID, VÕRED JA LUUGID
Sissemurdmiskindlus
Nõuded ja liigitus

**Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and
shutters**
Burglar resistance
Requirements and classification

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 1627:2011 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles juunis 2011;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2012. aasta jaanuarikuu numbris.

Standardi on tõlkinud ja heaks kiitnud tehniline komitee EVS/TK 15 „Avatäited“.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 15, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 1627:2011 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 11.05.2011.

Date of Availability of the European Standard EN 1627:2011 is 11.05.2011.

See standard on Euroopa standardi EN 1627:2011 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 1627:2011. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.310 Kaitse kuritegevuse vastu; 91.060.50 Uksed ja aknad

Võtmesõnad: avatäited, katsed, sissemurdmiskindlus, sulused

Hinnagrupp P

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

**Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and
shutters - Burglar resistance - Requirements and classification**

Blocs-portes pour piétons, fenêtres, façades rideaux, grille
et fermetures - Résistance à l'effraction - Prescriptions et
classification

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und
Abschlüsse - Einbruchhemmung - Anforderungen und
Klassifizierung

This European Standard was approved by CEN on 2 December 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED.....	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	4
4 TURVALIIGITUS.....	6
5 TÄITED	6
6 SULUSED	7
7 MEHAANILINE TUGEVUS	7
7.1 Staatiline koormamine	7
7.2 Dünaamiline koormamine turvaklasside 1, 2 ja 3 puhul	11
8 MANUAALNE SISSETUNGIMISKATSE	11
9 LIIGITUSPROTOKOLL	11
10 PAIGALDAMINE	12
11 KATSEKEHAD	12
Lisa A (teatmelisa) Juhised tootja paigaldusjuhendi sisu kohta	13
Lisa B (normlisa) Nõuded tabelis 2 loetletud standardite käsitusala väljapoole jäävatele lukkudele ja sulustele	14
Lisa C (teatmelisa) Turvaklassid – standardi EN 1627 kohane liigitus.....	20
Lisa D (normlisa) Rakendusvaldkond.....	22
Lisa E (normlisa) Katsetamise ja liigitamise skeem.....	26
Kirjandus	28

EESSÕNA

Selle dokumendi (EN 1627:2011) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 33 „Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling“, mille sekretariaati haldab AFNOR.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumiseatega hiljemalt 2011. a novembriks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2011. a novembriks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

See dokument asendab eelstandardit ENV 1627:1999.

See standard on üks käiguuste, akende, rippfassaadide, võrede ja luukide sissemurdmiskindluse standardite sarjast. Teised selle sarja standardid on:

- EN 1628:2011. Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance Test method for the determination of resistance under static loading;
- EN 1629:2011. Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance Test method for the determination of resistance under dynamic loading;
- EN 1630:2011. Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance Test method for the determination of resistance to manual burglary attempts.

See standard on eelstandardi ENV 1627:1999 ümbertöötlus ja asendab seda. Teised kolm selle sarja standardit on vastavalt eelstandardite ENV 1628, ENV 1629 ja ENV 1630 ümbertöötlused ning asendavad neid.

Ümbertöötamise käigus lisati käsitlusalasse võred ja rippfassaadid.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

Selles standardis kirjeldatakse nõudeid sissemurdmist tõkestavatele käiguustele, akendele, rippfassaadidele, võredele ja luukidele ning nende liigitust. Standard on kasutatav järgmiste avamisviiside puhul: pööramine, kallutamine, voltimine, pöördkallutamine, ümber kesktelje pöörlemine, lükkamine (horisontaalselt ja vertikaalselt) ja rullimine, ning samuti mitteavatavate konstruktsioonide puhul. Käsitlusalasse kuuluvad ka tooted, mis sisaldavad selliseid elemente nagu pilud kirjade jaoks või ventilatsioonivõred. Esitatakse nõuded ehitustoote sissemurdiskindlusele (nagu määratletud selle standardi jaotises 3.1).

Selles standardis ei käsitleta lukkude ja lukusilindrite vastupidavust käsitööriistadega toimuva ründe vastu.

Samuti ei käsitleta elektriliste, elektrooniliste ja elektromagnetiliste turvaseadmetega ehitustoodete rünnet, kui rünnakuks kasutatakse neid omadusi kahjustavaid meetmeid.

MÄRKUS 1 Elektriliste, elektrooniliste ja elektromagnetiliste turvaseadmetega ehitustoodete mehaanilisi koostisosi võib katsetada neid tooteid vooluvõrku lülitamata.

Standard ei käsitle uksi, väravaid ja tõkkeid, mis on ette nähtud kasutamiseks isikute teenindamise piirkonnas, ja tooteid, mille peamine kasutusala on kaupade ja sõidukite (millega sõidab kaasa või mida juhib isik) turvalise juurdepääsu kindlustamine tööstus-, kommerts- ja eluhoonetes, nagu käsitletakse standardis EN 13241-1.

MÄRKUS 2 Konstruktsioonid, millest on võimalik sõidukitega läbi sõita, tuleb kindlustada vastavate abinõudega, nagu tõkked, liigutatavad rambid jne.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt nimetatud dokumendid on vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 356:1999. Glass in building — Security glazing — Testing and classification of resistance against manual attack

EN 1303:2005. Building hardware — Cylinders for locks — Requirements and test methods

EN 1628:2011. Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance under static loading

EN 1629:2011. Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance under dynamic loading

EN 1630:2011. Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance to manual burglary attempts

EN 1906:2010. Building hardware — Lever handles and knob furniture — Requirements and test methods

EN 12209:2003. Building hardware — Locks and latches — Mechanically operated locks, latches and locking plates — Requirements and test methods

EN 12519:2004. Windows and pedestrian doors — Terminology

ISO 1000:1992. SI units and recommendations for the use of their multiples and of certain other units

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardites EN 12519:2004 ja ISO 1000:1992 ning alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.